



SE

Tekniska data

Strömförsörjning: 10-40V DC or 8-30V AC
 Strömförbrukning: DT05: 100 mA.
 DT05Prox & DT05EM: 150 mA.
 Temperaturområde: DT05: -35°C - +50°C
 DT05Prox & DT05EM: -30° - +50°C
 DT05 mått: 160 x 110 x 47 mm (hxbxd)
 Dropbox mått: 80 x 120 x 40 mm (hxbxd)

GB

Technical specifications

Power supply: 10-40V DC or 8-30V AC
 Power consumption: DT05: 100 mA.
 DT05Prox& DT05EM: 150 mA.
 Temperature range: DT05: -35°C - +50°C
 DT05Prox& DT05EM: -30° - +50°C
 DT05 dimensions: 160 x 110 x 47 mm (hxwxd).
 Dropbox dimensions: 80 x 120 x 40 mm (hxwxd)

DE

Technische Daten

Stromversorgung: 10-40V DC oder 8-30V AC
 Stromverbrauch: DT05: 100 mA
 DT05Prox & DT05EM: 150 mA.
 Temperaturbereich: DT05: -35°C - +50°C
 DT05Prox& DT05EM: -30°C - +50°C
 DT05 maße: 160 x 110 x 47 mm (hxbxt)
 Dropbox maße: 80 x 120 x 40 mm (hxbxt)

FR

Données techniques

Alimentation : 10-40V CC ou 8-30V CA.
 Consommation électrique : DT05: 100 mA
 DT05Prox& DT05EM: 150 mA
 Variation de température : DT05: -35°C- +50°C
 DT05Prox: & DT05EM -30° - +50°C
 DT05 dimensions : 160 x 110 x 47 mm (hxlxp).
 Dropbox dimensions : 80 x 120 x 40 mm (hxlxp)

SE

A	Inkoppling mellan dropbox och dörrterminal DT05 (max 5 meter). Om dörrterminalen är i änden av den lokala slingan, glöm inte termineringsmotstånd i dropboxen.
B	Adressval för adress 1-16 eller 17-32.
C	Ställ in en adress för dörrterminalen enligt listan, genom att sätta bygelblocket på önskad siffra. Obs! Två dörrterminaler anslutna till samma undercentral inte får ha samma adress.
D	Dörrkontakt för dörrövervakning. Indikerar öppen eller stängd dörr. Styrs via installatörsprogrammet.
E	Fjärröppningsingång. Hit kan en återfjädrande tryckknapp anslutas (öppning inifrån).
F	Öppningsrelä. Växlande potentialfria kontakter. Max last 2A. (----- = omvänd funktion).
G	Elektriskt lås. Max belastning 1,2 A. Obs! Om belastningen överskrider 500 mA bör kabelarean mellan dropbox och DT05 dimensioneras så att ej spänningsfallet blir för stort.

DE

A	Verbindung zwischen Verteilerkasten und Türterminal. Wenn das Türterminal das lokale Busende ist, denken Sie daran, den Abschlusswiderstand im Verteilerkasten anzuschließen.
B	Wählen Sie die Adresse für 1-16 oder 17-32.
C	Stellen Sie die Türterminaladresse laut Tabelle ein, indem Sie die Drahtbrücke auf die gewünschte Zahl setzen. Beachten Sie, dass zwei Türterminals, die mit dem selben Segment-Controller verbunden sind, nicht die selbe Adresse haben dürfen.
D	Türmonitorkontakt zur Türüberwachung. Zeigt geöffnete oder geschlossene Tür an. Einstellung über das Programm Installateur
E	Fernöffnungseingang. Anschlussmöglichkeit für einen Taster (z.B. zum Öffnen von Innen).
F	Öffnungs-Relais. Potentialfreier Wechsler. Maximale Last 2 A (----- = Ruhestrombetrieb oder Haftmagnet).
G	Elektrischer Türöffner. Max. 1,2 A.

GB

A	Connection between dropbox and the door terminal DT05 (max. 5 metres). If the door terminal is in the end of the local circuit, connect the termination resistor in the dropbox.
B	Choose the address for 1-16 or 17-32.
C	Set the door terminal by placing the link on the desired address. Note: Two door terminals connected to the same segment controller must not have the same address
D	Input for door monitor contact. Indicates open or closed door. Configured by the Installer program.
E	Remote opening input. For connection of an exit request button (push to make).
F	Door opening relay. Voltage free contacts. Maximum load 2A. (----- = fail safe operation e.g. maglock).
G	Electric lock. Maximum load 1,2 A. Note: If the load is over 500 mA then dimension the cable between the dropbox and DT05 to avoid voltage drop.

FR

A	Liaison entre le boîtier de raccordement et le terminal de porte. Si le terminal de porte se trouve à l'extrémité de la boucle locale, n'oubliez pas de raccorder la résistance de terminaison dans le boîtier de raccordement.
B	Choisissez l'adresse pour 1-16 ou 17-32.
C	Définissez l'adresse du terminal d'après votre tableau, en plaçant le cavalier de liaison à l'emplacement approprié. Deux terminaux de porte connectés au même concentrateur de segments ne peuvent pas avoir la même adresse.
D	Contact de porte pour le contrôle de l'accès à la porte. Indique si la porte est ouverte ou fermée. Contrôle à partir du programme d'installation.
E	Entrée d'ouverture à distance. Connexion d'un bouton presseur à ressort (ouverture de l'intérieur).
F	Relais d'ouverture. Contacts commutables non potentiels. Charge maximale : 2A (----- = à sécurité intégrée - ex., maglock).
G	Gache électrique. Charge maximale 1,2A